

الممارسات الثقافية للمجتمع السوداني

وفاء علي أحمد عبد اللطيف^١

^١ قسم الأنثروبولوجيا، معهد البحوث والدراسات الافريقية ودول حوض النيل، جامعة أسوان

الملخص:

" الممارسات الثقافية للمجتمع السوداني "

تعد الممارسات الثقافية لأي مجتمع أحد الموضوعات الهامة في الأنثروبولوجيا فمن خلالها تتضح الهوية الثقافية لهذا المجتمع ووتجلي فيها ملامحه المتوارثة عبر الاجيال والتي ترتبط بتاريخ المجتمع وتطوره وحاضره، والمجتمع السوداني مجتمع متعدد الثقافات فريد ومتميز في تنوعه ، وتعود الممارسات الثقافية فيه تاريخ تكون وتشكل المجتمع السوداني عبر التاريخ القديم والثقافات الفرعية المكونة له، وتسعي هذه الدتاسة الي استعراض نماذج من الممارسات الثقافية داخل المجتمع السوداني واستعراضها كأمثلة للظواهر الثقافية في المجتمع السوداني مع عرض تطورها ومدلولاتها وتشكلها.

الكلمات المفتاحية:

الممارسات الثقافية - المجتمع السوداني - الأنثروبولوجيا.

Abstract:

"Cultural practices of the Sudanese society"

The cultural practices of any society are one of the important topics in anthropology, through which the cultural identity of this society is clarified and its features inherited through generations that are related to the history of society, its development and the present, and the Sudanese society is a multicultural society unique and distinguished in its diversity, and cultural practices date back to the formation and formation of the Sudanese society through ancient history and its constituent subcultures. This study seeks to review examples of cultural practices within the Sudanese society and review them as examples of cultural phenomena in the Sudanese society with presentation of their development, connotations and formation.

Keywords :

Cultural practices- Sudanese society- anthropology.

مقدمة:

تعتبر الممارسات الثقافية على اختلاف أشكالها وأنواعها محل فخر واعتزاز للأمة فهو الدليل على العراقة والأصالة ويعبر عن هوية الدول الثقافية باعتبارها الصلة بين الحاضر والماضي ، وهو رصيد من التجارب والخبرات . كما تعد الممارسات الثقافية شاهداً لما كان يعيشه الأجداد والآباء ويجسد هوية الأمة التاريخية والحضارية باعتبارها شاهداً مادياً على الحضارات القديمة والدليل على انجازات الانسان عبر التاريخ . إن الحدائة والأصالة ليسا نقيضين فكل النهضةات في تاريخ الامم والشعوب بدأت بحركة إحياء القديم والعمل على تطويره والنهوض به.^(١)

فالحضارة السودانية حضارة أصيلة ذات خصوصية نشأت نشأة محلية من خلال تجارب وممارسات وسلوك الانسان الذي أنتجها والذي كان يسكن في الجزء الجنوبي من وادي النيل منذ عهود ضاربة في القدم فأنجنت تراثاً ثقافياً متميزاً من أهم خصائصه الاستمرارية بحيث تطورت المورثات الثقافية السودانية عبر حقبة تاريخية طويلة تبلورت فيها الثقافة المحلية بالعناصر الوافدة اليها لتكون موروثاً حضارياً وثقافياً سودانياً يمتاز بالتردد.

أولاً: الثقافة

اختلف المفكرون حول تحديد مفهوم واحد ومحدد لكلمة ثقافة وظهرت عدة آراء حول ما تعنيه هذه المفردة (CULTURE) أقدم تعريف للثقافة وصفه ادور تايلور في كتابه الثقافة البدائية عام ١٨٧١ حيث عرفها بأنها: "هي ذلك الكل المركب المشتمل على المعارف والمعتقدات والفن والقانون والاخلاق والتقاليد وأنماط السلوك وكل ما أنجزه الانسان من منجزات مادية وغير مادية"^(٢) ، وهذا التعريف يطابق تعريف يوسف فضل في كتابه عن الهوية.^(٣) أما تعريف عبد الغفار محمد احمد للثقافة في ورقة قدمها في سمنار الهوية الثقافية بمعهد الدراسات الافريقية والآسيوية - جامعة الخرطوم - ١٩٩١م "هي مجمل اساليب حياة المجتمع فهي تركيب شامل يشمل:- أ. القيم والرموز والاخلاق والمعتقدات والمفاهيم والمهارات التي يستعملها الانسان في تعامله مع بيئته. ب. الإبداعات التعبيرية الفنية من أدب وموسيقى ورقص وغيرها. ج. الفكر من العلوم والفلسفة والمذاهب والعقائد.^(٤)

ويمكننا أن نجمل القول بأن الثقافة هي كل ما أنجزه الانسان من فكر ومعرفة وعمل فهي النسيج الكلي والمعتقدات من الافكار والعادات والتقاليد والاتجاهات والقيم واساليب التفكير والعمل وانماط السلوك وكل ما يأتي من الماضي وما يبني عليه من تحديثات وابتكارات.

تتكون الثقافة من ثلاث مكونات رئيسية:-

١- مكونات فكرية : مثل الفن ، اللغة ، العلم ، الدين....الخ

٢-مكونات مادية : مثل المأكل ، الملابس ، المشرب...الخ

٣- مكونات اجتماعية : مثل الافكار ، العادات ، التقاليد ، القانون ، الاعراف.^(٥)

وهناك بعض العناصر التي يتضمنها المكون الثقافي للشعوب بصورة عامة والسودان على وجه الخصوص. كالبعث التاريخي ، والموقع الجغرافي ، التركيبة السكانية ، النشاطات الاقتصادية التقليدية والحديثة التكوين الاجتماعي ، الدين ، اللغة والانتماء.

ثانياً: الممارسات الثقافية السودانية الماضي المتجدد:

إن الحديث عن الممارسات الثقافية للمجتمع السوداني هو حديث في غاية الصعوبة والتعقيد لوجود ابعاد حضارية وتاريخية اسهمت بشكل او باخر في تشكيل خارطة الثقافة السودانية المحلية على اختلاف بيئاتها الجغرافية المتنوعة.

فالبحث عن التكوين الثقافي لسودان وادي النيل في الفترات التاريخية القديمة بحث شيق وممتع لكنه صعب حيث تندر المراجع والبحوث التي تناولت هذا الجانب بشيء من التفصيل ، وهذا التكوين الثقافي ارتبط بالحضارات التي قامت في شمال السودان وادي النيل بدءاً بالمجموعات النوبية وحضارة كرمة ونبته ثم الحضارة المروية والممالك المسيحية التي تلت سقوط مروى على يد احباش اكسوم. (vi)

نشأت في شمال السودان - النوبة السفلى - مجموعات حضارية عرفت بالمجموعات النوبية (أ ، ب ، ج ، س) وقد تميزت هذه المجموعات بسماتها الثقافية المحلية الخاصة بها كانت تعاصرها من منطقة النوبة العليا حول الشلال الثالث حضارة كرمة (كوش) ٢٥٠٠ - ٤٥٠٠ ق.م التي تميزت بطابعها الثقافي الافريقي المحلي ظهر ذلك من خلال عادات دفنها وصناعاتها ، ثم انتقلت الحضارة الي مركز جبل البركل عام ٩٠٠ ق.م لتتأثر حضارة نبتة التي امتد عمرها الى ٣٠٠ ق.م وكانت ثقافتها خليطاً بين الثقافة المحلية والمصرية وذلك نتيجة لتأثر مؤسسوها الاوائل (ملوك الاسرة ٢٥) بالحضارة المصرية وذلك بعد اكمال بعانخي غزو مصر ، غير ان الاثر الثقافي المصري في حقيقة الامر بدء يظهر في الثقافة السودانية قبل قيام هذه المملكة بوقت ليس بقصير وذلك ابان غزو ملوك الدولة المصرية الحديثة بلاد السودان ١٥٠٠ ق.م فلجأ ملوك هذه الدولة لما يعرف بسياسة التمصير - اي نشر الثقافة المصرية (دين - لغة - عادات) وسط سكان البلاد المحليون لضمان ولائهم لمصر. (vii)

وعندما انتقلت الأسرة الحاكمة إلى الجنوب - مروى - عام ٣٠٠ ق.م. غلبت الثقافة المحلية ذات الطابع الافريقي عليها غير ان الامر لا يخلو من بعض المؤشرات الاجنبية كالاثر الاغريقي مما جعل ديودر الصقلي يصف احد ملوك مروى عندما تخلى عن عادة القتل الطقسي ومحاربة كهنة آمون وعزى السبب في ذلك بأنه تلقى ثقافة وتعلماً اغريقياً كذلك بدأت تظهر بعض التأثيرات الفنية الرومانية على فنون وعمارة المرويين. (viii)

وهناك ثلاث مدارس ثقافية تناولت اصل الثقافة السودانية :

١- المدرسة الاولى : ترى أن ما يحدث في السودان الآن مرتبط ارتباطاً وثيقاً بما كان يحدث في الماضي ،من تطور ثقافي وتفاعلات حضارية وهي بذلك تنادي بالتعمق في الدراسات الأثرية والتاريخية والانثوغرافية والفلكلورية واللغوية لتتكشف أسرار الحضارة السودانية بغرض تفسير التراث الثقافي السوداني.

٢- المدرسة الثانية لا تتشدد في دراسة الماضي الحضاري السوداني البعيد كما هو الحال في المدرسة الاولى وترى ان ما يحدث في السودان هو عبارة عن تفاعلات ثقافية لا علاقة لها بالماضي البعيد وانما يجب التركيز على تاريخ السودان الحديث.

٣- أما المدرسة الثالثة فهي تختلف تماماً مع هاتين المدرستين وهي ترى عالمية الحضارة والثقافة وهي ترفض التفسيرات الوطنية المحدودة للثقافة السودانية. (ix)

ثالثاً: التعددية والاستمرارية في الثقافة السودانية:

السودان يتميز باتساع رقعته وتباين بيئاته مما جعله يتميز بتعدد اعراقه وأديانه ولغاته ، فهناك ما يزيد عن ١٠٠ لهجة بالسودان وحوالي ٢٦ جماعة إثنية تنقسم الي ٥٩٧ جماعة فرعية وقد اكدت الدراسات الاجتماعية بأن خمسة من الاجناس المعروفة عاشت في افريقيا وهم (البشمن - المنقول - القوقاز - الزنوج - الاقزام) وان اربعة منها سكنت السودان في مرحلة من المراحل.

إن التعددية هي أساس النسيج الثقافي السوداني فكل الكتابات التي تحدثت عن السودان في كل الفترات التاريخية تناولت ذلك ،فالنقوش المصرية القديمة قد ذكرت أسماء لقبائل ومشيخات سودانية وكذلك كتابات الاغريق والرومان غير ان كتابات المؤرخين الجغرافيين العرب بها معلومات وافية عن السودان وقبائله مما خلق تنوع ثقافي في السودان. (x)

فكثيرة هي المورثات الثقافية السودانية التي تعود بجذورها التاريخية إلى الماضي قد لا يتسع المجال لنذكرها في هذه الورقة وسنكتفي بإيراد بعض النماذج التي نأمل من خلالها فتح الباب لكثير من الدراسات اللاحقة للظواهر الثقافية للمجتمع السوداني حتى نستطيع التوصل الي فهم علمي لثقافتنا السودانية بعيداً عن التكهنات والتوقعات وذلك من خلال التعمق في الدراسات التاريخية والاثارية لمعرفة الجذور التاريخية لتراثنا الثقافي السوداني.

١- العنقريب:

من العادات التي ما زالت مستمرة في معظم ارجاء السودان حتى يومنا هذا وترجع جذورها الي ما يزيد عن أربع ألف سنة ، استخدام العنقريب لحمل الموتى ، اذ ترجع هذه العادة الي مملكة كرمة (٢٥٠٠ - ١٤٥٠ ق.م)حيث كان الميت يدفن وهو على العنقريب بعد ان يلف على حصير او جلد ثور . (xi)

كما أنه يستخدم في مناسبات الزواج والولادة ، فهناك نقش على خاتم بخص الملكة امانى شخيتو يظهر فيه الملك والملكة وهم يجلسون على عنقريب في حالة احتفالية فسرت على أنها عرس مقدس. (xii)

غير ان المنظر ربما كان يمثل شكل الجرتق التي تقام بمناسبة ختان الصبية او الزواج حيث يظهر في النقش ما يؤيد هذا الاحتمال على النحو التالي ، العنقريب والبرش ويجلس الملك والملكة (العريس والعروس) وبينهما الامير المتوج (المجرتق) وكيفما كان الحال فهي تشير الى استمرار هذا المورث يمارس طوال الفترات التاريخية المتعاقبة. (xiii)

٢- الزينة :

يتميز الزواج السوداني خاصة في شمالي ووسط السودان بعادات وطقوس تميزه عن كثير من البلدان الافريقية والعربية .فان ما يلبس في حفلات الزواج اشبه ما يرتديه ملوك وملكاتمملكة كوش (نبتة - مروى) فالزينة التي ترتديها العروس اشبه بما كانت ترتديه الملكات المروييات. مثل-:

أ. الجدلة وهي اشبه ما تكون بتاج الملكات المروييات.

ب. عقد الحرز الكبير يعرف باسم (الفرجات)هذا بالاضافة لعقد السوميت وسبحة اليسر وكانت ملكات مروى يرتدين مثل هذه العقود فعقد الفرجات الذي كان ينتهي بتمثال ايزيس استبدل بفتيل من الذهب.

ج. سوار الثعبان الذي ارتدينه الملكات واحتفظ بشكله القديم في زينة العروس.

أما العريس فيرتدي عصابة يلتقي طرفاها عند مؤخرة الرأس وهي اشبه ما تكون بالطاقيّة الكوشية الملكية مع ملاحظة استبدال زوج ثعباني الكوبرا بالهلال.

٣- الجرتق:

ان ما يحدث في ليله الجرتق بإجلاس العريس والعروس على العنقريب المزين بجريد النخيل وحضور ام العروس والعريس لإكمال مراسم الجرتق نشاهده يحدث في مراسم تتويج الكوشية بحضور أم الملك وقد ذكر تهارقا انه ارسل لوالدته الملكة ابار لإكمال مراسم تتويجه كذلك فعل الملك انلماني مع والدته الملكة نسالسا. (xiv)

٤- الشلوخ:

من العادات التي كانت تمارس عند معظم أهل السودان - الشلوخ - وترجع هذه الممارسات لعهود قديمة إذ اظهرت الرسومات المصرية التي تعود للدولة المصرية الوسطى والحديثة بعض الشخصيات السودانية وعلى وجوههم (الجباه والخدود) بعض العلامات. (xv)

وقد استمرت هذه العادة تمارس في الفترة المروية إذ صورت بعض الشخصيات الملكية او الشخصيات العامة وعلى خدودهم انماط متعددة من العلامات - شلوخ. (xvi)

واستمرار هذه الممارسات حتى وقت قريب مما يشير الي تفرد الثقافة السودانية وتميزها بالاستمرارية والاصالة.

٥- الطاقية أم قرينات:

لم يلبس ملوك مصر تيجاناً عليها قرون الإله آمون ، غير ان ملوك كوش اعتادوا لبس طاقية محلية عليها قرون كبش - الإله آمون. (xvii)

كما انهم اعتادوا على ارتداء تاج بريشتين او اربع ريشات وهي ترمز لتيجان الاله آمون استمر ارتداء الطاقية المقرونة من العهد المسيحي واستخدامها ملوك الفونج والعدلاب تحت مسمى الطاقية ام قرينات عند تتويجهم.

كذلك استخدمت في مراسم الطرق الصوفية عند الترقى في دروب الصوفية والانتقال إلى مقام الشيخ.

إن استعمال هذه الطاقية التي ارتبطت بعبادة الاله آمون والتي استمرت تستخدم في شكل مورث ثقافي قديم.

٦- جريد النخيل :

ظهر استخدام جريد النخيل في الحضارات السودانية القديمة منذ عهود مبكرة فقد عثر عليه في قبور أهل كرمة والمجموعة ج كذلك وجد في بعض التماثم النباتية اما في فترة مروي فقد بدأ يظهر في النقوش والرسومات بصورة متواترة وكانت تحمله الشخصيات الملكية وقد تدلت منها علامات الحياة. (xviii)

وقد استمر استخدام جريد النخيل في وادي النيل الشمالي والوسط كرمز للحياة والغال إذ يستخدم في الزواج فيتم زفاف العريس بسيرة إلى البحر ويحمل المزفون اغصان جريد النخيل في ايديهم اشبه بما كان يحدث عندما يزف الملك إلى حياته الابدية في مناظر قبور البجراوية.

إن مثل هذه الممارسات التي نراها الان في استخدام جريد النخيل ما هي الا صدى ممارسات كانت تحدث في الماضي ويستخدم فيها ذات الجريد لذات الاغراض.

٧- رقصة الرقبة :

هناك رسم على كوب صغير من الفخار عثر عليه في مروي موجود الان بمتحف اللوفر في باريس يعود تاريخه للقرن الثاني قبل الميلاد بصور مجموعة من الرجال في حلقة رقص بشعر اجعد ويرتدون تنورات يتدلّى منها حزام طويل يحمل احدهم طبل (دلوكة) مع وجود جرة كبيرة (مريسة) ويمسكون بجريد نخيل ويمد أحدهم رقبتة في شكل يوجي برقص. (xix)

رقص الرقبة يمارس في السودان في مناسبات الزواج ، الختان ، السماية ، ومعروف عند قبائل الجعليين برقص الرقبة عند النساء ولا نجده يمارس عند الرجال غير ان قبائل شرق السودان الهدندوة واللبجة يمارس رجالها الرقص بواسطة اعناقهم وهو اشبه ما يكون بما شاهدناه في ذلك الكوب.

التركيب:-

عثر في كرمة على أواني فخارية تحتوي على بقايا عظام اسماك وملحة وكانت هذه الاواني مقلوبة داخل أواني فخارية أخرى وبعد دراسة اجريت لأنواع الاسماك وجد بأنها نفس الاسماك التي يستخدمها سكان كرمة الحاليين لصناعة وجبة التركيب ومن خلال الدراسات التي اجريت على سكان المنطقة اتضح ان معظمهم لا يعرفون صناعة الفسيخ وانما يشترونه

من اسر ذات اصل مصري ، اما التركيب فيقومو بصناعته محلياً وذلك بعمل عجينة السمك ووضعها داخل هذه الجرار بعد تمليحها وتقلب داخل جرة اخرى ويحفظ لمدة تتراوح ما بين ٦-١٢ شهر ويحصلون على هذه الوجبة بكسر مؤخرة الجرة. (xx)

هذه الوجبة التي يستخدمها سكان شمال السودان ماهي الا وجبة قديمة يبدو انها كانت تصنع بذات الطريقة التي تصنع بها الآن.

٣- الزى السودانى:

بعد المراحل التاريخية التي مر بها الثوب السوداني وبعد التطور الذي حدث في الابعاد الثقافية والاجتماعية لدي الكثير من الأسر السودانية بجانب التحسن الذي طرأ في الجانب الإقتصادي أخذ الثوب السوداني حظه من هذا التحول وبدأت الجوانب واللمسات الفنية اليدوية تأخذ طريقها نحو تحسين زي المرأة السودانية وإدخال الخامات النسيجية اللامعة والكريستال والخرز في التصاميم العصرية ولأقت الموضة استحسنانا ومتابعة خاصة في ثوب المرأة .وبعد الإنتشار الواسع للمبدعين والموهوبين الذين إهتموا بالمظهر الجمالي للثوب كانت أعمالهم وتصميماتهم من مصادر محدودة لاتتعدى الأزهار والورود وبعضاً من الأشكال الهندسية التقليدية ،ولسنوات طويلة لم تتغير تلك الموتيقات أو (الوحدات الزخرفية) التي درج معظم مصممي الثوب السوداني على إستخدامها مما دعا الباحثة الي التوجه والبحث عن مصادر بديلة تثري عمل التصميم وتتوافق مع ذوق المرأة السودانية ولقد لفت نظر الباحثة زيوع وانتشار الفنون الإفريقية وطبيعتها الساحرة وتأثير هذه الفنون علي العديد من الفنانين العالميين، وبدأت الباحثة في دراسة الفنون الأفريقية من خلال المراجع والكتب والمجلات والشبكة العنكبوتية واستطاعت ان تجمع الكثير من المعلومات عن هذه الفنون الأفريقية وجمعت عددا كبيرا من هذا الإرث التاريخي والأعمال الفنية الأفريقية التراثية والفلكلورية والتاريخية متمثلة في الاواني الخزفية والاعمال السعفية وبعضاً من أعمال الحلي الفضية والذهبية وأعمال الزينة ولقد تمكنت الباحثة من الاستفادة القصوى من هذه الأعمال الفنية واختارت منها نماذجاً استطاعت من خلالها عمل تصميمات مبتكرة وعصرية . (xxi)

خاتمة:

من خلال ما تم ذكره سابقاً من الممارسات الثقافية للمجتمع السوداني يتضح الأتى:
تلعب عملية التنشئة الاجتماعية دوراً كبيراً في نقل الممارسات الثقافية المرتبطة بثقافة الجمال عبر الأجيال المختلفة.
أن شبكات التواصل الاجتماعي لعبت دوراً حيوياً في نقل الممارسات الثقافية التقليدية المرتبطة بالتجميل، حيث أصبحت تلك الشبكات من وسائل إحياء التراث الثقافي السوداني، ولعل ذلك يرجع إلى أن الكثير من الوصفات والممارسات الشعبية المرتبطة بالجمال مترسخة في عقول حملة التراث من الأجداد والأمهات، ومن ثم أصبحت هناك رغبة ملحّة في جمع ذلك الرصيد المتراكم من التراث الشعبي.
التعليم والاحتكاك الثقافي يلعبان دوراً كبيراً في التعرف على العديد من الوصفات الحديثة.

المراجع

- (i) شوقي جلال (١٩٩٥) ، التراث والتاريخ ، سينا للنشر ، القاهرة ، ص ١٥٥ .
- (ii) ت.س إليوت (٢٠١٧) ، ملاحظات نحو تعريف الثقافة ، ترجمة محمد عياد ، التنوير للطباعة والنشر ، لبنان ، ص ٥-٦ .
- (iii) يوسف فضل حسن (٢٠١٧) ، الهوية السودانية ملامح من جذورها ، ملاحظات حول تطورها ورؤى نحو مستقبلها ، الامانة العامة لمشروع سنار مطابع العملة المحدودة ، ص ١٢ .
- (iv) عبد الغفار محمد احمد (١٩٩١) ، مدلول الثقافة وحوار الثقافات في السودان ، ورقة غير منشورة ، معهد الدراسات الافريقية والاسيوية ، ص ١-٢ .
- (v) لزهرة مساعديه (٢٠١٦) ، في مفهوم الثقافة ومكوناتها مجله الذاكرة ، مجمع التراث اللغوي والادبي ، الجزائر ، العدد ٢٩ ، ص ٣٤-٣٥ .
- (vi) مهدي المأمون (١٩٨٣) "التكوين الثقافي والحضاري لسودان وادي النيل قبل المهديّة" مجلة الثقافة السودانية ، السنة السادسة ، العدد ٢٠ ، ص ٤-٥ .
- (vii) ابراهيم الحردلو (١٩٧٧) ، الرباط الثقافي بين مصر والسودان ، دار جامعة الخرطوم للنشر ، الخرطوم ، ص ١-٣ .
- (viii) Diodorus Siculus, Book. 3, Trans, C.H. Oldfather(1992) , The Loed Classical Library, Harrard Linivers, Ty Press, London, P.111.
- (ix) علي عثمان محمد صالح (١٩٨٧) ، الثقافة السودانية ، الماضي والحاضر ، في الثقافة السودانية "دراسات ومقالات" للجنة الفنية للمطبوعات ، الخرطوم ، ص ٣٤-٣٥ .
- (x) سيد حامد حريز (٢٠٠٤) ، عبقرية المكان والنسيج الثقافي السوداني ، اشكالية الوحدة والتنوع ، اوراق من منتدى مركز البحوث والدراسات الافريقية ، جامعة أفريقيا العالمية ، ص ١٤-١٥ .
- (xi) احمد محمد علي الحاكم (١٩٩٧) ، شارلس للنشر ، الهيئة القومية للأثار والمتاحف ، الخرطوم ، ص ١٨٩ .
- (xii) D.Wildung,(1999) Sudan Ancient Kingdom Of The Nile, Munich, P. 318.
- (xiii) مصطفى عبد الحميد كاب الرفيق (٢٠١٣) ، الفنون التشكيلية في حضارات السودان القديم ،هيئة الخرطوم للصحافة والنشر ، الخرطوم ، ص ١٤١ .
- (xiv) دولت يوسف احمد (١٩٩٦) ، المرأة في مملكة كوش ٧٥٠ ق.م - ٥٠ م "رسالة ماجستير غير منشورة" جامعة الخرطوم ، ص ١٠٥ .
- (xv) دولت يوسف احمد (١٩٩٦) ، مرجع سابق ، ص ١٠٦ .
- (xvi) المرجع السابق ، ص ١٠٨ .
- (xvii) دولت يوسف احمد (١٩٩٦) ، مرجع سابق ، ص ١٠٩ .
- (xviii) Chapman And D. Dunham(1982), Royal Cemeteries Of Kush, Vol.3, Museum Of Fine Ares, Bosten, Pl.8.
- (xix) سامية بشير دفع الله (٢٠١١) ، تاريخ الحضارات السودانية القديمة منذ اقدم العصور وحتى قيام مملكة نبتة ، الدار السودانية للكتب ، الخرطوم ، ص ٩٦-٩٧ .
- (xx) صلاح محمد احمد (١٩٩٧) ، "التركيب" هل هو وجبة نبتية؟" مجلة كوش ، الهيئة القومية للأثار والمتاحف ، العدد ٧ ، ص ٢٢ .
- (xxi) منى فاروق خليل، (٢٠٠٩) ، مرجع سابق. ، ص ١٣١ .